



# 祖堯天主教小學

## CHO YIU CATHOLIC PRIMARY SCHOOL

新界葵涌祖堯邨敬祖路十號  
10 King Cho Road, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, N.T.  
Tel. No. 2742 3701 Fax. No. 2742 3704 Website: www.choyiu.edu.hk

學校標書編號：T19/20-007

機構名稱及地址：

公司

地址：

執事先生/女士：

### 邀請招標

#### 承投提供「電子收費及電子通告」

現誠邀 貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的物料或服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密，信封面不需標示 貴公司的名稱。

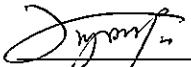
信封面應清楚註明：(承投「電子收費及電子通告」項目) 投標書。投標書應寄往新界葵涌祖堯邨敬祖路十號祖堯天主教小學校長 收，並須於2020年4月24日下午四時前送達上述地址。逾期的投標，概不受理。貴公司的投標書有效期為90天，由上述截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥投標表格第II至IV部分，否則標書概不受理。

倘 貴公司未能或不擬投標，亦煩請盡快把投標表格或填寫不擬報價表格寄回本校地址，並列明不擬投標之原因。

本校邀請投標承投所需物品/服務時，會以整批形式考慮接受供應商的投標。

如有查詢請致電2742 3701與徐慕蘭副校長、趙玉蘭老師或溫敏兒老師聯絡。



校長  謹啟  
(何麗君)

2020年4月3日

附件：投標表格  
投標附表

承投供應「電子收費及電子通告」投標表格

學校名稱及地址： 祖堯天主教小學（新界葵涌祖堯邨敬祖路十號）

學校標書編號： T19/20-007

截止投標報價日期/時間： 2020年4月24日下午四時正

第 I 部份

1. 下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，書面報價單/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部份

再行確定投標報價單的有效期

有關本投標報價單的第 I 部分，現再確定本機構的投標報價單有效期由 2020年4月24日 始為期 90 天。

下方簽署人亦同意，投標報價單的有效期一經再行確定，其機構就該事項註明於投標報價單內的預印條文，即不再適用。

日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

姓名（請以正楷填寫）：\_\_\_\_\_

簽署人：\_\_\_\_\_

職 銜：\_\_\_\_\_ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_公司簽署投標書，該公司

在香港註冊的辦事處地址為 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_。

電話號碼： \_\_\_\_\_

傳真號碼： \_\_\_\_\_

### 第 III 部份

承辦人、其僱員及代理人不得向校方僱員、校董會成員，或負責甄選承辦人的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章〈防止賄賂條例〉所界定的「利益」）。承辦人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致委託書無效。校方亦可取消批出的委託書，而承辦人須為校方所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

### 第 IV 部份

#### 申報利益表

1. 你在祖堯天主教小學內有沒有人或業務利益關係?(註譯 1)  
有 / 沒有#  
如有的話，請說明。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 你的家人或親屬(註譯 2)有沒有擔任此學校的現任職位?  
有 / 沒有#  
如有的話，請提供姓名及關係。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

註譯

註譯(1) 個人利益包括你參予經營 / 承包學校的各項服務等。

註譯(2) 你的家人或你的親屬包括：

- (a) 你的配偶；
- (b) 你的父母；
- (c) 你的配偶父母；
- (d) 你的兄弟姊妹及其配偶；以及
- (e) 你或你的配偶的子女及其配偶。

---

申報人簽署

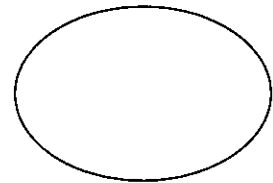
---

申報人姓名

---

日期

# 請將不適用的刪去



機構印鑑

**祖堯天主教小學**  
**承投「電子收費及電子通告」**  
**投標附表 (須填寫一式兩份)**

(第4、5和6項須由報價者填寫)

合約期: 一至三年, 由批標委員會決定

投標報價附表: 附件一

項目	內容	(3)數量	(4)單價	(5)服務/ 物品總價	(6)備註
1	作業系統模式: A. 手機應用程式作業系統(需隨IOS及Android系統升級而免費升級應用程式) B. 其他模式(請註明)				
	I. ISO、Android、Windows phone 上架費				
	II. 可透過桌面電腦(Win/Mac)瀏覽器 (IE, Chrome, Firefox, Safari)瀏覽應用程式及功能				
	III. 支援不同儲值支付工具及支付網關 (如:轉數快、香港支付寶、微信支付中國錢包、八達通、信用卡、儲值卡、預付卡、繳費靈、Tap & Go等)				
	IV. 支援用戶類型 智能手機: 教職員(50-70人)、家長(600-650人) 網頁平台: 教職員、家長 一位家長可同時連結多名子女帳戶  ● 發放及簽收電子通告 ● 連接電子繳費系統, 簽收收費電子通告 ● 支援文字、文件檔 (PDF、Word) 圖片及網址連結 ● 學校自行設定回覆題目 (單選、多選、文字回覆、子選項) ● 自動追收通知功能 ● 學校管理層可自行設定教職員權限 ● 所有用戶密碼由學校管理員修訂				
	V. 系統安全及保障用戶私隱 ● 雲端儲存 (每位學生、老師儲存量及日後收費)  或  ● 儲存在學校伺服器				

2	功能				
	<p>2a. 學校設定及匯出報表:</p> <p>I. 學校設定可利用XLS/CSV匯入數據，方便整合不同平台的資料</p> <p>II. 教職員權限由學校管理員自行設定，予以最大自由度</p> <p>III. 所有用戶密碼均可由學校管理員修改</p> <p>IV. 學校可利用網頁管理平台匯出多種報表(請註明報表類型)</p>				
	<p>2b. 學校設定各類型收費項目:</p> <p>I. 學校可按學生資格類型(如: 綜援學生/全津/半津)自動調節收費金額</p> <p>II. 指定繳費日期，避免出現長期結欠的情況</p> <p>III. 學校管理員可因應繳費情況，自行延長家長簽閱通告的期限，或即時終止家長簽閱通告的權限，確保已成功繳費的家長不受影響</p> <p>IV. 家長可自行選擇退款服務或取消交易</p>				
	<p>2c. 學校中央管理各項賬目</p> <p>I. 提供智能手機及網頁平台兩個介面，查閱學生人數及繳費項目、繳款日期、時間、金額、發票號碼及繳費模式，以便實時查閱更新的收費情況</p> <p>II. 學校可利用網頁管理平台按學生、按班、按級，查閱交易記錄日期、時間、金額、發票號碼及繳費模式</p> <p>III. 學校可利用網頁管理平台查閱各收費項目的總金額、應收金額及已收到金額</p> <p>IV. 學校可利用網頁管理平台由虛擬賬號將各款項存入至指定供應商或已登記的銀行戶口，包括學校賬及教區賬</p>				
	<p>2d. 電子通告</p> <p>I. 支援文字、文件檔(PDF、Word)圖片及網址連結</p> <p>II. 學校自行設定回覆題目(單選、多選、文字回覆、子選項、自動合共計算、跳題)</p> <p>III. 提供智能手機及網頁平台兩個介面: 網頁介面可發佈內容，網頁及手機介面查看及回覆內容</p> <p>IV. 通告內容自動推送到用戶手機</p> <p>V. 學校可將常用通告自行設定為模版，方便日常使用</p> <p>VI. 自動追收通告功能: 可自行設定提醒日期(到期前1-5日); 提醒方法(手機推送/電子郵件); 提醒次數(每日一次、隔日一次、提醒一次)，以便追收回條</p> <p>VII. 學校管理員可自行修改家長簽閱通告的期限</p> <p>VIII. 學校管理員可代家長輸入回覆內容，方便過渡紙本通告至電子通告的轉型期</p>				

	<p>IX. 學校管理員匯出通告報表作統計及備份(XLS)</p> <p>X. 家長及學生均可透過手機查看實時交易記錄及通告內容，家長需要輸入密碼確認回覆內容</p> <p>XI. 家長可因應繳費情況，自行申請退款或取消交易</p> <p>XII. 進行中及已過期的通告亦可於手機介面隨時查看</p>				
	<p>2e. 即時訊息</p> <p>I. 訊息內容自動推送到用戶手機，亦可同時發送至電子郵件</p> <p>II. 可發佈予全校師生及家長，亦可按需個別發佈(按身份、按班、按級、按群組)</p> <p>III. 提供智能手機及網頁平台兩個介面：均可發佈及接收信息；均可查閱訊息閱讀狀態</p> <p>IV. 學校可自行開放權限予不同教職員於群組內發佈訊息</p> <p>V. 學校管理員可自行生成多個群組，並自行向指定群組發佈繳費訊息</p> <p>VI. 學校可將常用訊息自行設定為模版，方便日常使用</p> <p>VII. 訊息支援文字、圖片、連結、檔案、聲音</p>				
	<p>2f. 學校設定及甄選參加學生名單</p> <p>I. 學校可按參加人數，由系統或手動方式甄選學生及家長</p> <p>II. 系統可就甄選結果，製作學生名單，以便日後發放相關通告予指定的學生</p> <p>III. 統計及分析參加人數的數據</p>				
3	服務				
	<p>3a. 培訓服務</p> <p>I. 7天 x 24小時的技術支援服務</p> <p>II. 需有到校工作坊或講座予全體家長</p> <p>III. 提供培訓課時予全體教職員</p> <p>IV. 提供培訓課程予系統管理員</p> <p>V. 提供用戶指引(系統操作說明書)</p>				
	<p>3b. 伺服器維護服務</p> <p>I. 修復交易記錄</p> <p>II. 防火牆設定</p> <p>III. 清除病毒</p> <p>IV. 雲端資料備份</p>				
	<p>3c. 預付服務</p> <p>給予未能使用或安裝電子繳費系統的用戶</p>				
	<p>3d. 開通前的測試服務</p> <p>系統開通前，提供到校模擬測試</p>				

項目	內容	第一年	第二年	第三年
4	收費			
	4a. 電子繳費及電子通告系統模組安裝費 (一次性)	\$	\$	\$
	電子繳費及電子通告系統模組安裝費 (非一次性)	\$	\$	\$
	4b. 電子繳費及電子通告手機應用程式安 裝費用(一次性)	\$	\$	\$
	電子繳費及電子通告手機應用程式安 裝費用(非一次性)	\$	\$	\$
	4c. 軟件及硬件保養費用	\$	\$	\$
	4d. 伺服器維護費用	\$	\$	\$
	4e.交易收費: 請提供以每年\$2,000,000交易額，計算出 首三年的收費總額	\$	\$	\$
	4f. 家長用戶智能手機程式收費	\$	\$	\$
	4g. 教師用戶智能手機程式收費	\$	\$	\$
	4h. 家長優惠	\$	\$	\$
	4i. 繳費卡費用	\$	\$	\$
	繳費卡遺失或損壞補領費用	\$	\$	\$
	4j. 合約/服務終止收費	\$	\$	\$
	4k. 其他費用	\$	\$	\$
	全年收費總數(必須填寫)	\$	\$	\$



項目	內容	(3)數量	(4)單價	(5)服務/ 物品總價	(6)備註
5	其他 (請列示)				

E. 工作經驗參考(請優先提供學校名稱，可另加附件補充。)

學校/機構名稱	項目	工程金額	完工日期
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

附註：

項目	內容說明
工程期限	供應商須於學校指定日期內(約二零二零年六月前)完成系統所有安裝及進行正常運作，以確保系統從 2020/2021 學年開始可供學校及家長使用。
合約終止	校方如有合理證明指出中標公司嚴重違反合約，學校有權在必要時單方中止合約而不需作任何形式賠償。
保險	中標公司必須負責 貴公司的勞工保險及其他一切必須的保險的全部費用。本校不負責任何 貴公司員工的賠償責任。
其他	報價者須於遞交書面報價時附上以報價者或以其機構名義登記之有效商業登記證副本

備註：

「電子收費及電子通告」服務/物品審標評分準則如下: 投標者過往的服務經驗 20%，投標者服務的專業質素 30%，投標者提供的計劃詳細資料 25%，投標價格的合理性 25%。

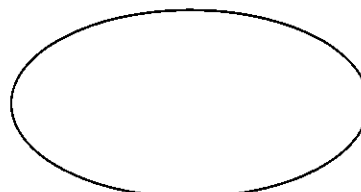
本機構/本人明白，如收到學校合約後未能供應投標書上所列服務/物品，須負責賠償學校從另處採購上述服務/物品的差價。

報價者名稱：\_\_\_\_\_。

由獲授權簽署

投標書代表簽署：\_\_\_\_\_。

日期：\_\_\_\_\_。



機構印鑑

祖堯天主教小學

學校檔案編號：\_\_\_\_\_

不擬承投「電子收費及電子通告」表格

致：祖堯天主教小學

學校標書編號：T19/20-007

截標日期及時間：2020年4月24日下午4時正

下方簽署人代表本機構表示不擬投標報價 貴校「電子收費及電子通告」事宜。

不擬投標報價原因：

---

---

機構名稱：

---

機構代表姓名（正楷）：

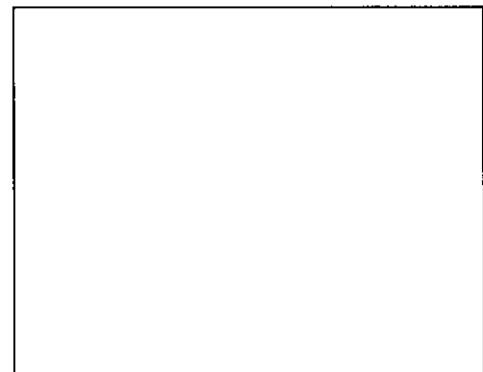
---

代表簽署：

---

職銜：

---



(公司印鑑)

日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日